The Chinese Collection of the Bavarian State Library: Visibility and Accessibility

EASL 2015
Duke Albrecht V
1558: court library of the house of Wittelsbach
Bavarian State Library

- European universal library and international research library:
  - 10 million volumes
  - 63,000 current periodicals
  - 1.1 million E-Books
  - 97,000 manuscripts
  - 20,000 incunabula

- Areas of collection emphasis:
  Classical studies, history, music, Eastern Europe, Middle East and Far East
Bavarian rulers: interest in China and support of Jesuit missionaries

early Chinese book list from 1618

abolition of the Jesuit College in 1773 and secularization of monasteries in 1803
Chinese Collection – 19th/20th century

- Karl Friedrich Neumann, Guangzhou 1830/31: 3,500 Chinese volumes
- Onorato Martucci's collection, 1851: 2,700 volumes
- Etienne Quatremère’s library, purchased in 1858: 2,000 Chinese and Manchurian works
- Georg Reismüller, purchasing journey in 1929: 18,500 volumes
Chinese Collection – Today

• 230,000 volumes and 3,000 manuscripts

• current acquisitions focus on the arts disciplines of pre-modern China

• holdings supplemented by literature on China in non-Chinese languages
All titles of Chinese collection electronically catalogued in Chinese characters and Pinyin transcription accessible through online catalogues (OPAC, WorldCat), search engines etc.

- financed by the German Research Foundation (DFG)
- 11,000 volumes (dating from the 17th century and earlier) re-catalogued and fully digitised
- About 1 million digital images will be produced until the end of 2015.
Re-cataloguing and digitisation

Included:

- approx. 20 Song and Yuan dynasty printings
- more than 100 Ming dynasty printings
- several thousand printed volumes dating from the first half of the Qing dynasty (before 1795)
- printings of Western missionaries
- approx. 50 Chinese manuscripts (incl. 3 scrolls from Dunhuang)
First step: Restoration

Institute of Book and Manuscript Conservation (IBR) of the Bavarian State Library
Second step:

**Digitisation**

by the Munich Digitisation Center

- Scan process
- Quality control of every single image
- Capturing of structural metadata (table of contents)
Use of various digitisation techniques, depending on size and material
潜确类书

- feng min (封面) | qin 'lan zhai' 'hua sheng fa dui' yin (鈍簡
 寧'華生箋徴'印)
- xu (序) | qian 'long xi you lan shi shen ding shu hua' yin (鈍
 咸西友蘭氏審定書畫'印)
- lei shu yin zhi (類書畧旨)
- zong mu (總目)
- zheng yue shu mu (敬閱書目)
- xuan xiang bu, juan 1 zhi juan 3 (玄象部，卷一至卷三)
- sui shi bu, juan 4 zhi juan 5 (歲時部，卷四至卷五)
- qu yu bu, juan 6 zhi juan 16 (區宇部，卷六至卷十六)
  - ci chu que 11 ye (此處缺十餘葉)
• **Long-term preservation:**
  Leibniz Supercomputing Center (LRZ)

• **Webaccess through:**
  – Digital collections and online catalogue of the Bavarian State Library
  – WorldCat
  – Union Catalog of Chinese Rare Books (National Central Library, Taiwan)
  – Virtual libraries
  – Search engines (Google etc.)
歡迎進入巴伐利亞國家圖書館東亞數字資源庫！

這裏，您可以欣賞到圖書館收藏的中文、日文和韓文等多種文字的古籍資料，收錄的典籍從七世紀一路跨過十九世紀。您可以選擇以下兩種檢索方式，即任意詞檢索和高級檢索（見檢索幫助），

[點擊相關信息]

巴伐利亞國家圖書館中文古文獻數字化項目自2011年起由德意志研究聯合會（DFG）鼎力相助。

目前，您可以瀏覽到80萬張圖片，未來，該數據還將持續增長。

[點擊相關信息]
Digital East Asia Collections

http://eastasia.digital-collections.de

• Website in German, English, Chinese
• Two search modes: systematic search and simple search
• Simple search scans both bibliographical data as well as tables of content
• Use of zoom technology
<table>
<thead>
<tr>
<th>Year of publication</th>
<th>Period of publication</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>11 ...</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>13 ...</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>14 ...</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>15 ...</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>16 ...</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>17 ...</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>18 ...</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td><strong>Author / Person</strong></td>
<td>Yu, Anqi &lt;ca. 1551-ca. 1618&gt; (俞安期); Xu, Xianqing &lt;js 1568&gt; (徐顯卿)</td>
</tr>
<tr>
<td>-------------------</td>
<td>-------------------------------------------------------------------</td>
</tr>
<tr>
<td><strong>Title</strong></td>
<td>Tang lei han: 200 juan, mu lu: 2 juan; 1 (唐類函：二百卷，目録：二卷；1)</td>
</tr>
<tr>
<td><strong>Place of publication</strong></td>
<td>[s.l.]</td>
</tr>
<tr>
<td><strong>Time of publication</strong></td>
<td>Platten 1603; Abzug 1618</td>
</tr>
<tr>
<td><strong>Extent</strong></td>
<td>1. han 10 ce</td>
</tr>
<tr>
<td><strong>Description</strong></td>
<td>Blockdruck (刻本) - 框20.6×14.8公分，10行20字，白口，四周單邊，單黑魚尾，版心上錄部目，中錄卷次，下錄類目小題及偶錄刻工，及錄字數。 - 封面題“唐類函翻昌重訂，義正堂藏版”。 - 卷端署“明東吳俞安期彚纂，明同郡徐顯卿校訂”。 - 前有明萬曆癸卯年[1603] &quot;刻唐類函序&quot;，萬曆戊午年[1618]程開禧“序辭”</td>
</tr>
</tbody>
</table>
- feng mian (封面) | qian 'fei zhai' 'tian lu ge tu shu' yin (签牌查'天麓阁图书'印)
- xu (序)
- fan li (凡例)
- mu lu (目录)
- tian bu, juan 1 zhi juan 2 (天部, 卷一至卷二)
  - juan 3 zhi juan 5 (卷三至卷五)
- sui shi bu, juan 6 zhi juan 7 (随时部, 卷六至卷七)
  - juan 8 zhi juan 11 (卷八至卷十一)
- di bu, juan 12 zhi juan 13 (地部, 卷十二至卷十三)
  - juan 14 zhi juan 16 (卷十四至十六)
  - juan 17 zhi juan 20 (卷十七至卷二十)
- di wang bu, juan 21 zhi juan 24 (帝王部, 卷二十一至卷二十四)
Digital East Asia Collections

http://eastasia.digital-collections.de

- All digitised images are freely accessible online
  (Images available as JPGs with 72 dpi. Free PDF download is possible. TIFs (300 dpi) can be provided e.g. for reproductions).

- The website also contains digitised versions of Chinese and Japanese printings from the 18th and 19th century, created in the context of the Public-Private-Partnership with Google.
• since 2007: more than 1 million copy-right free volumes (dating mostly from the 18th to the 19th centuries) have been digitised by Google

• among these: several thousand Chinese volumes and a significant number of Western titles on East Asia
Digitisation by Google

Google Digital Copy
Integration into the services of Google

Library Digital Copy
Integration into the services of the library
Digitisation at the Bavarian State Library

Two pillars:

– **Inhouse digitisation (Munich Digitisation Center):** manuscripts, incunabula, printings of the 16th century, all other old and valuable items

– **Public-Private-Partnership with Google:** copy-right-free printings of the 17th, 18th and 19th century
Current figures (August 2014)

1.1 million digitised volumes:

- 950,000 digitised by Google
  (among these ca. 10,000 Chinese volumes dating from the 18th and the 19th century)

- 150,000 digitised by the Munich Digitisation Center
  (among these ca. 11,000 Chinese volumes dating from the 17th century and earlier)
By the end of 2015:

The majority of out-of-copyright Chinese printings (works published before 1875) of the Bavarian State Library will be fully digitised (ca. 25,000 volumes).

→ One of Europe’s large ancient Chinese collections will be freely accessible online.
Thank you!

tabery@bsb-muenchen.de